

## **YEMESA yana leta**

Hida leta Yemesa Yesu taina gi'etoladina. Tauna yana yo'o higa miIsileli yadi yo'o tuwelo kalivaidina agaidiya gaveyao Yesu againe hihawahegedi, medema yadi leta gi'etoladina. Keke melala sa'eyana againe tu fafali tulina tulina agaidiya vaita hawahawala amine himiyavehaila, tu bana Yemesa tovetumagana adi yo'o Yelusalema againe himiyami-ma adi tonagona kikaiwabuna. (Afositolo 15:13, 21:18)

Leta ana nuwanuwa ma gava dewa gava dewa tovetumagana gilubodada medema fa'ina gilu'ageyeda, kadu gavaiya'amine yada vetumagana yada dewa againe kanaseseyemaunena ma fa'ina gigahevagadona. Vetumagana ana nuwanuwa keke gahegaga, au kadu gugai buye'i. Leta dobona hidede amine.

Lusiule. 1:1

Vemwamwala vita agaidiya kadu vetumaganadona fa'ina. 1:2-8

Vekoyokoyo be vewakalivana fa'ina. 1:9-11

Aladibidibi ana faiwalahegahega fa'ina. 1:12-18

Keke nogalagaga au idibumuhiga buye'i ma. 1:19-27

Kaliva adi italakalakava adi itahobuhobuya fa'ina. 2:1-13

Keke vetumaganagaga au igibagiba buye'i ma. 2:14-26

Meyada ana itave'avina fa'ina. 3:1-18

Babi ana nuwanuwa kadu Setani adi faiwalahegahega fa'ina. 4:1-5:6

Yada wa'atuvefa'ila yada wavetumagana  
kanamiyami. 5:7-20

<sup>1</sup> Iya Yemesa Yaubada kadu Kaiwabu Yesu Keliso ana agetoga omi tovetumagana vaita hawahawala amine fafali tulina tulina agaidiya wamiyavehavehaila-ma ami vesiule! Higa omi mi'sileli yada yo'o tuwelo kalivai-mina.

*Vemwamwala vita agaidiya kadu vetumaganadona*

*fa'ina gilu'ageyedi.*

<sup>2-3</sup> Yo siule tobohiyakweyao, keke gavana fa'ina tu vita adi nauhaga fa'ina ganagahe. Ka'i alaveyaveyafa be vita tulina tulina agaimiya hinalakayemu, au gilubodami be wanavemwamwala-mo'a. Fa'ina yami eda ginavita ana toveya yami vetumagana ana galuvaluva ginanauna-yo guwana atuvefa'ila ginakabu. <sup>4</sup> Keke wanagalualuva-yo ami vita agaidiya wanakivelivelilimi. Au wanahawahegemi be yami atuvefa'ila ginakabukabu tu nuwanuwa hagihagina tulina tulina agaidiya wanave'asevatu be wanamaga-mo'a, ada au keke tamo gavadi againe wanakali'uho.

<sup>5</sup> Tu hai kaliva agaimiya gavadi Yaubada nuwanuwana unagani ma keke udahalamaneni, giluboda be medema Yaubada againe unave'o'ola be halamana ginavele. Bana'e tonuwadoga ada yana nuwahuya keke ginanuwaloloneni kadu keke o fanifani fa'ina ginadakeye, au ginavele.

<sup>6</sup> Tu wanave'o'ola againe keke yami wavenuwana

au yami wavetumagana wanave'o'ola. Wa'ita, hai kaliva givenuvenuwana, medema vaita lefo lehaga tabone bolimana gilululiyeliyena be gi'alu'alugena-ma amine. <sup>7-8</sup> Bana tonuwaluga, yana nuwanuwa nagona hidedemi muliya wadedemi giseusena, fa'ina bana kalivai-nadi keke anafaiweya gidanuwanuwa gidagayo, “Gavaimi gave'o'ola medemi Kaiwabu ginaveleku.”

*Koyokoyo be wakalivadiyao fa'idiya gilukahihi.*

<sup>9</sup> Tu hai tovetumagana tu koyokoyo yana lokoloko keke, medema gilubodana be yana vewakalivana Yaubada matane fa'ina ginagakahikahi. <sup>10</sup> Atu hai tovetumagana tu wakalivana yana walokoloko, medema gilubodana be yana giba vaita iyohoyoho Yaubada matane ma gihalamanena fa'ina ginagakahikahi. Fa'ina isisi'u ana falafalawasi gi'akukuwana amine, meda tova kabisona wakalivana ginayawowola. <sup>11</sup> Wa'ita, kauwana gilaka yana lukalalava lakahina againe isisi'u gikabuna be gibou, ana falafalawasi gi'akukuwana ada ana aiwaka gibwavi. Meda anafaiweya bana wakalivana aimo yana giba ana itave'avina againe gi'i'idamodamo tu ginabwavi.

*Aladibidibi ana faiwalahegahega fa'ina gilukahihi.*

<sup>12</sup> Hai kaliva aladibidibi ginayemaunina tu yana wa'atuvefa'ila ginafaiwalahegena, medema yana

---

**1:7-8:** Lo 5:3-5, 1Fi 4:13-14 Md 5:48 1Kin 3:7-12, Md 7:7 **1:7-8:**  
 Ais 57:20 Ye 4:8, Lu 16:13 **1:11:** Ye 2:5, Yel 9:23-24, 2Ko 6:10 1Ti  
 6:17, 1Fi 5:5, Lu 12:16-21

vemwamwala gavatubuga! Fa'ina aladibidibi ginagalualuvana be ginafaiwalahegeni-yo tofaiwalahegahega ana badau kikaiwabuna ginavaina, higa yawai-vagahina ginanuhagana. Mena laufatai-nadi Yaubada againe ide gaveyao kanuwanuwa-ma agaideya giwonadabedabena. <sup>13</sup> Aladibidibi ginayemaunida ana toveya, keke gidalubodada be kanagayo, “Hima Yaubada gi'aladibidibiyeku.” Fa'ina koyona keke anafaiweya Yaubada gina'aladibidibiyeni-yo ginabe'u, kadu Yaubada keke tamo hakwadi gina'aladibidibiyeni. <sup>14</sup> Aladibidibi ana nuwanuwa hidede amine. Hai kaliva tauna yana nuwanuwa ita'italuvadigana koyona againe ginataini-yo agena ginavebahina, medema ana egana aladibidibi. <sup>15</sup> Au yana nuwanuwa koyona ginavehifuga tu muliya dewa koyona ginavenatunena. Ada dewa koyona ginalakata meda ginavenatuna natudi ana egana alika.

<sup>16</sup> Tobohiyanuwakweyao, keke wananuwanuwafani vaita Yaubada gida'aladibidibiyemi. <sup>17</sup> Bana Yaubada abaveluga moya'aina kadu gaitoma hagihaqidiga ana Tovetala. Gaitomai-dina inubadi lobameya, ada Bana Yaubada lobama ana mahala adi To'aibubuna amanadi mena nuwakabubu tulina tulina givetalaiyena. Bana ana ita keke gidakivilani. Kauwana againe ai aiwa'udi malalauga lakahina tu uyadayada kabi'ona. Tu Yaubada keke aiwa'u amine. Yana mahalina keke kivilavilana, au ana ita'ita sa'eyana. <sup>18</sup> Yaubada nuwanuwana amine Bana bonana againe katubuga-havagi ada yawaida ivaguna bonai-

nadi againe give'inuba. Bonai-nadi au nuwanuwa velemo'ena. Au hidedemi katubuvagu be higa yana aibubuna matatabuna agaidiya ide vaita bavagu hagihagi-mo'ena amine wai kanagona Bana matane.

*Yaubada bonana keke vaita nogalagaga fa'ina,  
au idibumuhiga buye'i.*

<sup>19-20</sup> Siule tobohiyanuwakweyao, hida gahe againe nuwami ginanauna. Moya'aimi gilubodami be maduvanenea againe wana'ihokohoko tu madugahe be madunuwakoyo againe wana'i'abobowa. Fa'ina kaliva yada nuwakoyo keke-mo'a yada dewa gina'ihagihagiyeni Yaubada nuwanuwana amine. <sup>21</sup> Yaubada nuwanuwana dewa yegayegana fa'ina, nuwanuwa bwanebwanenena kadu dewa koyona tulina tulina gikabu-fa'ila ma wanavenikohiyedi, ada yami wanuwahobu Yaubada againe wanahawahegemi be bonana nuwamiya gifahana-ma wana'abina, bonai-nadi anafaiweya ginakibababalemi.

<sup>22</sup> Tu Yaubada bonana ana venogala fa'ina ganagahe. Ka'i Bana bonana nogalagaga amine wanahuluvina au taumiyao agaimiya wave'alololo. Au gilubodami be gavaimi gigahe medema wana'idibumuhigena. <sup>23-24</sup> Hai kaliva Yaubada bonana ginogalina tu gavaimi gigahe-ma keke gidahuluvini, medema vaita kaliva kelasi againe anununa gida'itamata'idileni. Gi'ita-yo auhe'ama gina ada anununa gavaimi ana ita



againa wanalagadi, au wana'itadi leleleya.  
<sup>2</sup> Wa'ita, ka'i wakalivana ana wawaigau fatadi lakahina kadu ana wanimakwasi gola fatana lakahina yami manuwa-tafalolo againa ginaluku, kadu koyokoyo ana wawaigau koyona ginaluku, gavaimi wanahuluvidi? <sup>3-4</sup> Ka'i wakalivana yami wave'amohimohina wanagahena wanagayo, “Kumani, hidei abavetoga haghagina, au uhiyoto.” Tu ka'i koyokoyo wanagahena wanagayo, “Mene umidi,” o ka'i “Hidei efe'efeya agekuya uhiyoto.” Ka'i mededemi wanahuluvidi, au adi ita againa ahe walagadi vaita yo'o luhei agaimiya hidamiyami, sa'eyana kikaiwabudiyao sa'eyana fanifanidiyao, kadu omi to'ailaga taumiyao wakilakahimi au hida yami inuba koyo-mo'ena.

<sup>5</sup> Tobohiyanuwakweyao, wanogali! Yaubada badi koyokoyo tomiyababi matadiya giluwafadi be keke lokoloko againa tu yadi vetumagana againa hinakaiwabu kadu Yaubada yana abavehimeyeya hinaluku-yo yana itave'avina againa hinamiyami. Tuwai-mo'ena Yaubada badi Bana againa hinuwanuwa-ma hidedemi adi du'u fa'ina giwonadabedabedi. Mena koyokoyo adi lauwafa ma'i wanuwenuwena o ka'i keke? <sup>6</sup> Tu omi'iyao ma koyokoyo wa'ihawadamanedi. Gavaiyami? Mene gaveyao hikikivekoyomi-yo kotu againa hisimadumadugemi? Me kikaiwabudiyao. <sup>7</sup> Wona velemona badi kikaiwabudiyao mena kalivai-dina yami Kaiwabu hihawahawatagona, Bana'e ana egana kikaiwabuna omi wawahina amanadi.

<sup>8</sup> Gilubodami be yami Kaiwabu yana vehimeya

lakahina wana'itave'avi-mo'ena. Vehimeyai-nadi Veyao Tuwaina ana bukiya gidadauda gigayo, Tauni unuwakabubuye amine, tobohiya unanuwakabubuyena.

<sup>9</sup> Atu ka'i kaliva adi ita againe walagadi tu keke wada'itadi leleleya digo, omi vehimeyai-nadi ahe wayawelina ada omi vaita vehimeya ana to'aiyawela yami wakoyona Yaubada matane. <sup>10</sup> Wa'ita, gava kaliva Yaubada yana vehimeya matatabudi gina'itave'avidu tu vehimeya sa'eyanaga againe ginakali'uho, medema ana wavita vaita vehimeya matatabudi gidayaweli-'owodi. <sup>11</sup> Ide kahalamanena vehimeya matatabuna kayaweli-'owona fa'ina Bana Yaubada gigahe gigayo, “Keke una'udo,” kadu Bana Kalivai-nadi gigahe gigayo, “Keke unaluve'alika.” Ka'i keke wada'udo tu waluve'alika, au ami egana vehimeya ana to'aiyawela.

<sup>12-13</sup> Medema fa'ina yami gahe kadu yami gugai wana'itave'avina. Aimo tova mulina Yaubada kaliva moya'aida ginavedewayaugida. Ka'i keke kaliva kadahinekalikaliyedi digo, kadu keke-mo'a Yaubada ide ginahinekalikaliyeda. Atu ide gaveyao Bana againe kahawahegedayo yana vehimeya tobohiyadeyao adi nuwakabubu fa'ina ka'ita'itave'avina be vehimeya ana idibumuhiga againe ide kaliva yauyaugideyao ma ka'ayaunena, medema Yaubada ginahinekalikaliyeda. E, vedewayauga ana toveya keke matahiwadi fa'ina kanamatauta, au yada wavemwamwala Yaubada yana hinekalikali kananuhagana. Au hidedemi



hinekalikali matahiwadi gitubutagona.

*Omi tovetumagana keke vaita vetumagana-gaga,*

*au yami wa'igibagiba buye'i.*

<sup>14</sup> Siule tobohiyakweyao, ka'i tamo hakwadi ginagahe ginagayo, “Iya Yaubada againe gave-tumagana,” tu yana vetumagana keke igibagiba againe gidaseyemauneni, au hai ana yamumu? Keke. Ka'i mene yana vetumagana againe ana kibababala ginanuhagana? Keke, keke-mo'a!<sup>15-16</sup> Wa'ita, ka'i tobohiyami o noumi sa'eyana Yesu Keliso yana yo'o agaidiya ana kaleko keke fa'ina givekwavekwadudu o ka'i mafu gilaulauna tu omi wanagahena wanagayo, “Siule, Yaubada ginanuwakabubuye. Keke unavekwadudu au a'a una'a be una'ahiyauwa.” Ka'i hidedemi wanagahe tu keke wowona ana gaitoma againe wanavelugani, yami gahe gahegaga. Au hai ana yamumu? Keke. <sup>17</sup> Meda anafaiweya ka'i yami vetumagana vetumaganagaga tu keke igibagiba againe wadaseyemauneni, au yami vetumagana gaitoma-kawowo.

<sup>18</sup> Tu tamo hakwadi ginagahe ginagayo, “Kaliva sa'eyana yana wavetumagana tu sa'eyana ma yana wa'igibagiba.” Ada iya ganabonalaufata ganagayo, “Ka'i keke kaliva agaidiya una'igibagiba, gavaiya'amine o ya wavetumagana velemo'ena unaseyemauneni? Tu iya'eku ma yaku vetumagana yaku igibagiba againe ganaseyemaunena.” <sup>19</sup> Wa'ita, omi

**2:12-13:** Af 10:34, 1Ti 5:21, Ye 2:9 Yo 7:24 Md 5:3 Af 16:19

**2:12-13:** Yem 20:13-14 Md 5:7

wanuwanuwa vaita vetumaganagaga gilubodana be wagayo, “Bana Yaubada anakaibe'u-mo'a.” Au yamumuna tu'ena balauma koyodiyao meda Yaubada anakaibe'u-mo'a amine hivetumagana. Yaubada hivetumaganena tu keke yana nuwanuwa amine hidahawahegedi fa'ina yadi vetumagana yadi wamatauta buye hivetavetatava.

<sup>20</sup> Siule kaliva kwavakwava! Gava tova-yo un-ahalamaneni vetumaganagaga tu keke igibagiba buye'i ma gaitoma-kawowo? Unogali, iya ganavehawale. <sup>21</sup> Nagona bwaneneda Abelahamo againe ganaluvefosenena. Natuna Aisake Bana Yaubada againe gihawahegena higa abaveyao amine atu-didigeya gidamununa fa'ina Yaubada Abelahamo ginuwenuwena vaita yegayegana Bana matane.

<sup>22</sup> Ka'i mene nuwa a gimahalina? Bana yana wavetumagana kadu yana wa'igibagiba buye gififaisewa. Yana igibagiba againe yana vetumagana ana abalauyabu giseyemaunena. <sup>23</sup> E, Abelahamo yana igibagiba Aisake ana hawahega againe giseyemaunena. Ada gahe sa'eyana Veyao Tuwaina ana bukiya gidadauda-ma mena Abelahamo yana igibagiba againe ahe gilakayemu velema'ena. Gahe-nadi gigayo,

Abelahamo Yaubada givetumaganena ada yana vetumagana fa'ina Yaubada bana fa'ine gigahe gigayo, Bana kaliva yegayegana Iya matakuya. Ada au Yaubada Abelahamo givewagana ana kusebo.

<sup>24</sup> Mema au wa'itana keke kaliva yada vetumaganagaga tu yada igibagiba buye'i fa'ina Yaubada giseda yegayegadeyao Bana matane.

<sup>25</sup> Meda anafaiweya badi vineYeliko kwamayoku yamayamadadadi ma adi egana Leyabi yadi vetumagana yadi igibagiba againe hiseyemaunena. Hidema fa'ina Yaubada gisedi yegayegadi Bana matane. MiSileli Yeliko ana fafaliya hiyemu-yo tolauyavaga adi'iselu hi'iveninisedi tu badi Leyabi yadi manuweya hivega'auledi. Au muliya mali edeya hi'atuhegedi tu nibaidiyao hi'ai'ava.

<sup>26</sup> Au mema wa'ita, kaliva wowonaga tu alu'aluwana keke, medema kaliva ali'alikana. Meda hai vetumaganagaga tu igibagiba keke, medema vetumagana ali'alikana.

### 3

#### *Meyada ana itave'avina fa'ina gilukahihi.*

<sup>1</sup> Siule tobohiyakweyao, keke nuwanuwaku kaliva moya'aimi yami yo'o agaimiya Yaubada bonana ana vehawala faisewai-nadi hina'abini. Fa'ina wahalamanena aimo Yaubada moya'aida ginavedewayaugida, ada kaliva-kawowo adi vedewayauga ma'ita ihayana tu ide tovehawala amanadi ada vedewayauga vita-mo'ena.

<sup>2</sup> Moya'aida yada dewa againe tova moya'aina katututumadumadu. Hai kaliva yana gahe againe keke-mo'a tamo koyona gidayakayahini, medema kaliva haghaginaga higa tauna ana hawata tulina tulina au anafata.

<sup>3</sup> Wa'ita, ka'i nuwanuwada hosi kanave-himeyedi au kainumula kabisona wabulavina awadiya kasena be medema againe yadi

naudadana kavehimeyena. Hida kainumula kabikabi'ona nonogana kevakevahala adafaiweya kananagoyedi. <sup>4</sup> Kadu aba'ita sa'eyana ma waka. Waka lakahi-mo'ena ada bolimana toyogina waka gimaduhinehinena tu ana wayaisi kabi'ona againe tovemadu hami nuwanuwana ginana amine anafaiweya waka ginasiviviyena. Mena wayaisi kabi'o-mo'ena nonogana tovemadu waka lakahina anafaiweya ginavehimeyena. <sup>5</sup> Meda anafaiweya meyada talaida kabikabi'ona nonogana gaitoma moya'aina adi faisewa fa'ina anafaiweya giseselakalaka.

Wa'ita, ai yana alavenimoga kabikabi'ona nonogana anafaiweya ubula lakahina gina'alaveyamalelena. <sup>6</sup> Meda meyada vaita ai'ala'alata amine. Babi ana nuwanuwa koyona tulina tulina meyada gi'iveyemaunidi. Meyada awadeya gidadauda tu guwana koyona wowoda matatabuna againe gisedamadamanena. Mema ai'ala'alata vaita Setani gidakulivenimogini-yo meyada ana ai fifiwalana againe yada miyami matatabuna gikivekoyona. <sup>7</sup> Kaliva adifaiweya kevakeva tulina tulina hina'ivemanavidi. E, kevakeva walawala'a kadu manuga kadu gayagayagidiyao kadu igana ahe hi'ivemanavidi. <sup>8</sup> Atu meyada ma keke tamo hakwadi anafaiweya gina'ivemanavini. Meyada gaitoma koyona, tova moya'aina gi'eto'etodadana be yana faisewa vaita tuva uyona amine.

<sup>9</sup> Ma meyada againe yada Kaiwabu Tamada kahawadavadavana kadu meyada againe kaliva

ka'alatabutabuyedi, badi Yaubada anununa amine gibubudi amanadi. <sup>10</sup> Awada sa'eyana againe tu hawadavadava kadu alatabutabu giyemuyemu. Tobohiyakweyao, hidedema keke-mo'a gidalubodani. <sup>11</sup> Wa'lita, guya sa'eyana againe keke-mo'a gufa yamumuna kadu gufa lehalehagina ginaguwaleni. <sup>12</sup> Tobohiyakweyao, mani'utu keke anafaiweya nila ginaveguwayeni o maugaya waiwa ginaveguwayeni. Kadu guya lehalehagina keke anafaiweya gufa yamumuna ginaguwaleni. Meda anafaiweya keke-mo'a gidalubodani be hawadavadava kadu alatabutabu awada sa'eyana againe ginayemu.

*Nuwahuya luhei gihawaluveluvedi.*

<sup>13</sup> Kai mene tamo kaliva agaimiya yana wanuwahuya kadu yana wavevaisevauya yamumuna? Gilubodana be mena yana nuwahuya yana dewa haghagina againe gidaseyemaunena. E, yana wanuwahobu bana nuwahuya againe give'inuba-ma gida'igibagiba yamumuna. <sup>14</sup> Atu ka'i nuwaginagemiya waga'uma'uma wanuwakoyove'ine taumiyao ami egana ana kailakata fa'ina wanuwanuwa, au keke medema fa'ina wanaselakalaka kadu keke yami nuwanuwa koyodi agaidiya nuwanuwa velemono'ena wanahawavekemeni. <sup>15</sup> Nuwanuwai-dina omi wavewagadi nuwahuya. Tu nuwahuyainadi keke Yaubada againe gidave'inuba au medema babi ana nuwanuwa, kaliva dibudi koyona ana nuwanuwa ada Setani againe

give'inuba. <sup>16</sup> Ka'i kaliva ga'uma'uma kadu taudiyao adi egana ana kailakata ana nuwanuwa againe hihawahegedi, au ve'ataladabwadabwa kadu dewa koyona tulina tulina hi'veyemaunidi.

<sup>17</sup> Atu ka'i Yaubada ginanuwahuyaveleda, au ana nuwanuwa hidede amine. Nuwanuwa wai ginagona-ma higa kananuwanuwa au haghaginaga. Tu kadu veyaveyaodeyao amine kanamiyami yada huluva bikabikana, tobohiyadeyao adi veluga fa'ina kananuwanuwa, ve'agahegahe againe ve'ahawahawahega amine kanahuluva. Kadu hinekalikali be igibagiba yamumuna agaidiya kanamaga, keke yada wanuwaluga kadu keke yada wave'alololo.

<sup>18</sup> Ada gaveyao kukuya hi'ita'itave'avina medema vaita veyao ana tofaha amine, ada aimo guwana hinayaudi ma dewa yegayegana.

## 4

### *Yaubada anakaike againe wanahawahegemi.*

<sup>1</sup> Vekwageya ve'amunumunuga agaimiya inubana gavadi againe? Me yami nuwanuwa ita'italuvadigadi wowomiya buye hiveve'asitainemi. <sup>2</sup> Gaitoma tulina tulina nuwanuwami tu keke wadavaidi fa'ina waluve'alika. Mali kaliva yadi giba wa'ita'italuvadigena tu keke amifaiweya wanavaini fa'ina wavebutu wavekwavekwageya buye wave'amunumunuga. Keke Yaubada againe wadave'o'ola fa'ina gavadi yami nuwanuwa keke wadanuhagani. <sup>3</sup> Ada ka'i Yaubada

again wave'o'ola amine keke wadavaini, fa'ina yami wa'inuba tu koyona wave'o'ola be higa taumiyaogaga yami abagakahikahi fa'ina.

<sup>4</sup> Yami dewa vaita kwamayoku moganedi hikiloweni-yo hina nibaineyao buye hi'udo'udo. Omi gaveyao babi ana nuwanuwa koyodi agaidiya wahawahegemi be wavetobohyanedi, medema vaita Yaubada wavenibainena. Babi ana vetobohiyana anafaiweya Yaubada ana venibaina ma'i wanuwenuwena o ka'i keke? Hai kaliva gihawahegena be babi ana nuwanuwa nuwana gi'abina, medema Yaubada nibaina.

<sup>5</sup> Gahe sa'eyana Veyao Tuwaina ana bukiya gidadauda vaita Yaubada nuwanuwa-mo'ena alu'aluwada nuwadeya gisena-ma Bana anakaibe againe kanahawahegeda. Keke wananuwanuwa vaita gahe-nadi gahe-kawowo. <sup>6</sup> Nuwanuwana Bana anakaibe againe kanahawahegeda. Gavaimi-yo keke mali nuwanuwa againe tu Yaubada anakaibe againe kanahawahegeda? Me Yaubada ginafaiwalavele-mo'eda yo alu'aluwada ginanauna Bana againe. Meda yana faiwala ana vetala fa'ina gahe sa'eyana Veyao Tuwaina ana buki againe gidadauda gigayo, Yaubada toselakalaka givenivenibainedi tu tonuwahobu giveluvelugadi.

<sup>7</sup> Mema au Yaubada yana nuwanuwa againe wanahawahegemi. Setani wanav-aga'unaunagena be gina'osemi. <sup>8</sup> Yaubada liline wanayemu tu Bana lilimiya-mo'aya ginayemu. Omi tokoyona nimami koyona againe watunena-ma, nimami wanakolana. Omi tonuwaluga, nuwami wanakiveyevayegana. <sup>9</sup> Yami koyona

fa'ina wana'ase'u'aulolo wanatagi'uvami wanalogita. Auwe velaiga vemwamwala tu tagiya nuwavita gilubodami. <sup>10</sup> Taumiyao wanakivenuwahobumi Kaiwabu matane ada Bana ginakilakahimi.

<sup>11</sup> Siule tobohiyakweyao, keke buye wanave'aveyaveyaina. Gava kaliva tobohiyana gihawavekoyoyena o yana dewa gilagana vaita koyona, medema vaita Yaubada yana vehimeya tobohiyada ana nuwakabubu fa'ina gidahawavekoyoyeni kadu vehimeyai-nadi gilagana vaita koyona. Ka'i omi vehimeya walagana vaita koyona, omi keke vehimeya ana todibumuhiga au omi vehimeya ana to'ailaga vaita omi tovehimeya. <sup>12</sup> Yaubada anakaibe vehimeya ana to'aibubuna kadu Bana anakaibe yada dewa ginalagana ka'i hagihagina o ka'i koyona. Bana anakaibe anafaiweya ginakibababaleda o ginaluyawelida. Tu o'eni ma o vaita hakwa'adi-yo tobohiya yana dewa ulaga? Ka'i o tauni Yaubada?

*Ide kavevai tu Yaubada anakaibe yawaida give-himeyena.*

<sup>13</sup> Kadu'e wavanenega tu ganagahe. Omi gaveyao wagahe wagayo, “Adamoya o bogiyadi ide kanana hidevama o menevama melalai-nadi againe yada sitowa kanakivemididina, ada medede againe malamala sa'eyana kanamiyami be mani lakahina kananuhagana.” <sup>14</sup> Wa'itami, gavadi bogiyadi ginalakayemu-ma omi keke-mo'a

---

**4:12:** Ga 5:17 1Yn 2:15 1Fi 5:5, Yob 22:29

**4:12:** 1Fi 5:8, Ef

6:11-12 Lo 2:1, 14:4



wadahalamaneni. Mene yawaimi ana tunuga wanuwenuwena o ka'i keke? Malalaugeya yagihowa ka'itana tu tova kabisona gi'awowolina amine, meda yawaimi ana tunuga. <sup>15</sup> Au gilubodami be hidedemi wadagahe wadagayo, "Ka'i Kaiwabu ginahawahegeku be wayawaiku ganamiyami amine, hida faisewa o mena faisewa gana'abina." <sup>16</sup> Tu omi keke Yaubada ana egana wadayakahini, au taumiyao yami vevai fa'ina yami wanuwalaka kadu wagakahikahi. Omi gaveyao au hidede amine wagakahikahiyemi, medema wakoyo. <sup>17</sup> O mene gava kaliva dewa hagihagina gihalamanena tu keke gidahuluvini, medema gikoyo.

## 5

### *Wakalivadiyao keke folafolakadiyao ma adi laufata gilukahihiyena.*

<sup>1-6</sup> Tu omi wakalivamiyao wavanenega tu ganagahe. Yaubada yana vedewayauga ana tova giyemuyemu. Tu omi'iyao ma hida tova ana abalauyabu liline mani giba tulina tulina wa'ive'ave'ahina. Yami miyami hidei babiya ma yami walokoloko wamimiyami. Gavadi gavadi taumiyao yami vemwamwala fa'ina nuwanuwami, medema wavaina. Taumiyao ahe wave'ahiyauwami be agolaufofola ana tova fa'ina au kikidewadewamiyao. Kaliva yadi koyona keke ma tovedewayauga againe wasimantedi be agolaufofola giveledi fa'ina mema omi waluve'alikadi, badi keke tamo

yadi abafaiwala yo taudiyao hinalugolegole  
 amanadi. Wa'itami! Tofaisewa yami faheya  
 hififaisewa-ma keke fatadi wadaveleveledi.  
 Fatadi keke fa'ina yadi tagi'alawoluwolu ma'i  
 wanoganogalina o ka'i keke? Badi yami faha ana  
 toyaudi waveyawai'alagolohidi-ma yadi tagiya  
 Kaiwabu Tofaiwala-mo'a ahe ginogalina.

Medema fa'ina ase'u'aulolo lakahina  
 ginayemaunimi, fa'ina wanatagitagi wanatag-  
 itagi taumiyao wanatagi'uvami. Yami giba  
 kikaiwabuna wasenuwauluyena-ma gikoyo,  
 tumotumo ami vaigau hi'ana. Yami mani yami  
 lokoloko wa'ive'ave'ahina be giduva-kawowo  
 ma ahe gikoyo, ada yadi koyo againe taumiyao  
 yami nuwanuwa koyona higa mali kaliva  
 yami kikaiwabu againe keke wadavelugadi-ma  
 gi'iveyemaunina. Au ai'ala'alata omi taumiyao  
 kadu yami kikaiwabu buye gina'alahi-'owomi.

*Yada wa'atuvefa'ila Kaiwabu yana yewa'ela  
 kanalulubodena.*

<sup>7</sup> Tu omi tobohiyakweyao gilubodami be  
 wana'atuvefa'ila wananunauwena tu Kaiwabu  
 yana yewa'ela ana toveya. Tofaha yada aba'ita.  
 Badi tofaha yadi wa'atuvefa'ila wehi fa'ina  
 hiboda tu ahe yadi babi gilugana yadi otova  
 hifahana. Himiyami tu kadu wehi hinafane  
 fa'ina hiboda be a'a ginatabo fa'ina. Lauva  
 tunugina yadi wa'atuvefa'ila hibodaboda tu  
 a'a ma'inuwana ma'inuwana gitabotabo tu  
 muliya guwana yamumu-mo'ena hinayaudi.

<sup>8</sup> Meda anafaiweya omi wana'atuvefa'ila

ase'asemi wanakivevatuna fa'ina Kaiwabu yana yewa'ela gilurveda'ufo. <sup>9</sup> Tobohiyakweyao, keke taumiya agaimiya wana'alawoluwole be higa keke matahiwadi wanaruhagani fa'ina. Wa'ita! Tovedewayauga eda'awana liline gimidikebukebu.

<sup>10</sup> Kadu'e tobohiyakweyao, nuwami ginanauna falofita Kaiwabu ana eganeya Yaubada bonana hi'awatalatalainena-ma agaidiya. Badi yami aba'ita vita tulina tulina agaidiya hi'atuvefa'ila amine, meda omi wana'atuvefa'ila. <sup>11</sup> Yadi eda givita ana toveya hi'atuvefa'ila fa'ina kavewagadi kaliva yadi wavemwamwala. Kadu aba'ita sa'eyana ma Yobi yana wanuwavita lakahina tu yana vetumagana againe gi'atuvefa'ila-mo'a ma valeyana ahe wanogalina, kadu wahalamanena Kaiwabu yana vevai hagihagina Yobi fa'ina kahi-hina ana abaluyabu. Kaiwabu agobika kadu hinekalikali againe gimaga fa'ina, Yobi nuwak-abubu lakahina ginuhagana.

<sup>12</sup> Tu tobohiyakweyao, huluva sa'eyana giluboda-mo'emi. Wanawonadabadaba againe, keke tamo gavadi kikaiwabuna wanayakahini higa vaita yami wonadabadaba ana kivetoyoga fa'ina. Keke lobama o babi o gavadi kikaiwabudiyao wanayakahidi. Gavaimi wanahuluva ka'i velemo'ena digo, "Ehe" wanayakahina. Ka'i keke wanahuluvini digo, meda "Keke" wanayakahina. Tu keke egana "Tamada" amine wanamaduyakahini be higa mena egana ana aiyakata againe yami gahe ka'i aimo keke wana'itave'avini digo, Yaubada yana

matahiwadi keke wananuhagani.

*Yada ve'o'ola wavetumaganina fa'ina gilukahihi.*

<sup>13</sup> Ka'i mene tamo kaliva amihinafeya gi'ase'u'aulolo? Gilubodana be gidave'o'ola. Ka'i mene tamo kaliva yana wavemwamwala? Gilubodana be gidakwelidavadava. <sup>14</sup> Kadu ka'i mene tamo kaliva amihinafeya gi'aulolo? Gilubodana be ekelesiya adi tonagona gidakovadi be higa hinave'o'olena ada bunama againe Kaiwabu ana eganeya hinabunamina. <sup>15</sup> Yadi wavetumagana to'aulolo hinave'o'olena ada yadi ve'o'ola wavetumaganina againe to'aulolo ginabwaina. E, Kaiwabu ginasiveyawana. Ada ka'i gavadi koyona gifaisewadi, au Kaiwabu ginayawelidi. <sup>16</sup> Au mema yami koyona taumiyao wanave'a'iyauyauga kadu buye wanave'ave'ove'o'ola be higa aulolo againe yami yamumu wananuhagana. Hai kaliva yana dewa yegayegana tu ginave'o'ola, medema yana ve'o'ola ana wafaiwala kadu waguwana.

<sup>17</sup> Wa'ita, bana Elaiya kaliva anafaiweya ide kaliva, ana ayauna meda anafaiweya ide ada ayauna, ada give'o'oladonadona vaita keke ma'ita wehi ginahobu. Ada malamala tohiye kadu hafuna keke-mo'a ma'i wehi gidahobuhobu. <sup>18</sup> Kadu give'o'ola-havagi vaita wehi ginalugaga ada au Yaubada wehi givetalaiyeni-yo babi ana gaitoma moya'aina givebutu gitabotabo.

19-20 Kafoi tobohiyakweyao, hida gahe nuwami ginanunauyena. Ka'i tobohiyami sa'eyana Yaubada yana nuwanuwa velemo'ena ana eda ginanufaniyena ada tamo hakwadi edai-nadi againe ginavaiyewena be yana dewa koyona ginavekwaulaugena, mena toveluga bana tobohiyana alikeya ahe gikibabalena ada bana tokoyona yana koyona moya'aina ana aiyawela ginuhagana.

(Iya Yemesa bonaku.)

**Yaubada Bonana Veyao Ivaguna Bona  
Iduna  
The New Testament in the Iduna Language of Papua  
New Guinea  
Nupela Testamen long tokples Iduna long Niugini**

copyright © 1983, 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iduna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

73458371-ad55-5c77-8b6b-5eca8d58f667